



## Nota de Prensa

Sección de Prensa y Cultura

Embajada de los Estados Unidos - Lima, 25 de marzo de 2004

Tel: 434-3000 FAX: 434-0100

<http://peru.usembassy.gov> Para Jefe de Internacionales

---

### **Se reducen en Colombia cultivos de coca**

El estimado anual del gobierno de Estados Unidos sobre el cultivo de coca en Colombia indica que la nación andina ha registrado una "caída radical del 21 por ciento en el cultivo de la coca" en el 2003, de acuerdo con la Oficina de Política Nacional de Control de Drogas, dependiente de la Casa Blanca (ONDCP).

En un comunicado de prensa divulgado el 22 de marzo la ONDCP atribuye al liderazgo del presidente Alvaro Uribe gran parte de ese éxito. Al citar el "inconmovible apoyo" de Uribe a "un programa decidido de aspersión aérea" que apunta a los cultivos ilegales de coca en Colombia, la ONDCP dijo que "la acelerada tendencia en la declinación del cultivo de la coca demuestra otra vez la efectividad" del programa de erradicación aérea, aplicado por la Policía Nacional colombiana con ayuda del Departamento de Estado de Estados Unidos.

"Los firmes esfuerzos del presidente Uribe contra el comercio de drogas ilícitas acaban poco a poco con la principal fuente individual del financiamiento de los narcoterroristas y desmantelan el mercado internacional de la cocaína", dijo el director de la ONDCP, John Walters. "Se trata de buenas noticias tanto para los ciudadanos de Colombia como para los de Estados Unidos. Esperamos seguir adelante en la tarea con el gobierno de Colombia en un esfuerzo común destinado a desmantelar el mercado de las drogas ilícitas y eliminar la amenaza del narcoterrorismo".

A continuación una traducción extraoficial del comunicado de prensa de la ONDCP:

(comienza el texto)

OFICINA DE POLITICA NACIONAL DE CONTROL DE DROGAS, DEPENDIENTE DE LA CASA BLANCA  
Washington, D.C.

PARA DIFUSION INMEDIATA  
22 de marzo de 2004

#### ESTIMADOS DEL CULTIVO DE LA COCA EN COLOMBIA EN 2003

Washington, D.C. -- El gobierno de Estados Unidos completó el estimado anual para el año 2003 del cultivo de coca en Colombia. Los estimados se obtienen mediante la técnica de recopilación de datos por muestreo e imágenes de satélite, similares a las técnicas para estimar las cosechas agrícolas en todo Estados Unidos.

Las cifras del muestreo revelan una caída radical del 21 por ciento en el cultivo de la coca en Colombia en 2003. El cultivo neto de la coca bajó de 144.450 hectáreas en 2002 a 113.850 hectáreas en 2003. Esto debe compararse con las 169.800 hectáreas cultivadas en el año de la cosecha récord de 2001. Tomado en conjunto, con los estimados divulgados previamente en Perú y Bolivia, esto representa una producción total para la región de 655 toneladas métricas -- el nivel más bajo desde que se iniciaron los estimados en 1986.

La acelerada tendencia en la declinación del cultivo de la hoja de coca demuestra otra vez la efectividad del programa de erradicación aérea, aplicado por la Policía Nacional colombiana con ayuda del Departamento de Estado de Estados Unidos. E igualmente importante, esta marcada declinación de la coca colombiana no ha sido compensada con un aumento de la producción en otros lugares: el cultivo de la coca en la región andina declinó 18 por ciento en general en 2003. El nivel del cultivo de la coca anunciado hoy podría resultar en un estimado de 460 toneladas métricas de cocaína pura, menos del nivel de 585 toneladas métricas del año pasado, 240 toneladas métricas por debajo del nivel de 2001.

El incontestable apoyo del presidente Uribe a la decidida aspersión aérea ha sido determinante para el éxito del programa. La Policía Nacional colombiana, con ayuda de la Oficina de Asuntos Internacionales de Narcóticos y Aplicación de la Ley del Departamento de Estado de Estados Unidos, tiene a su cargo este esfuerzo de erradicación, que el año pasado roció en Colombia más de 127.000 hectáreas de coca.

John Walters, director de la Oficina de Política Nacional de Control de Drogas, dijo: "Nos complace el permanente éxito del presidente Uribe en reducir la cantidad de coca que se cultiva en Colombia. Los firmes esfuerzos del presidente Uribe contra el comercio de drogas ilícitas acaba poco a poco con la principal fuente individual del financiamiento de los narcoterroristas y desmantela el mercado internacional de la cocaína. Se trata de buenas noticias, tanto para los ciudadanos de Colombia como para los de Estados Unidos. Esperamos seguir adelante en la tarea con el gobierno de Colombia, en un esfuerzo común destinado a desmantelar el mercado de las drogas ilícitas y eliminar la amenaza del narcoterrorismo".

La erradicación de las plantas de coca, combinada con la inhabilitación de los laboratorios de procesamiento y el producto terminado, reduce los incentivos económicos y las ganancias que rinde la producción de hoja de coca. En Colombia, Perú y Bolivia, la disuasión mediante la aplicación de la ley se complementa con los programas de desarrollo alternativo de la Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), que generan empleo legal para reducir la atracción de la producción de drogas ilícitas. A medida que la erradicación continúa y los agricultores abandonan el cultivo de coca porque las ganancias que reporta son muy inciertas, seguiremos viendo la baja del cultivo de coca, lo que conducirá a la reducción de la cantidad de cocaína en venta en Estados Unidos y otros lugares.

Robert Charles, secretario adjunto de Estado en la Oficina de Asuntos

Internacionales de Narcóticos y Aplicación de la Ley dijo que "gracias al gran liderazgo del presidente Uribe se está cultivando mucha menos coca en Colombia y se están logrando progresos reales contra la plaga de la cocaína. Estas cifras demuestran el buen resultado que está dando la inversión de los impuestos que pagan los estadounidenses".